COVID MISINFORMATION

கோவிட் பற்றிய தவறான தகவல்

Kia ora, and welcome to your brief history of misinformation tour.
I'am Tawhiri, your guide for today.
கியா ஓரா, தவறான தகவல் சுற்றுப்பயணத்தின் சுருக்கமான வரலாற்றிற்கு உங்களை வரவேற்கிறோம்.
நான் தவ்ஹிரி, இன்றைய உங்கள் வழிகாட்டி.

Since the beginning of time, humans have debated opinions and ideas. And now, more than ever, we have access to information that almost anyone can write, for almost anyone to read.
காலத்தின் தொடக்கத்திலிருந்தே, மனிதர்கள் கருத்துக்கள் மற்றும் யோசனைளை விவாதித்துள்ளனர். இப்போது, முன்னெப்போதையும் விட, கிட்டத்தட்ட எவரும் எழுதக்கூடிய, கிட்டத்தட்ட எவரும் படிக்கக்கூடிய தகவல்களை நாம் அணுகக்கூடிய நிலையில் இருக்கிறோம்.

There's so much, in fact, both good and bad, that it's often referred to as an infodemic.
On top of that, the internet enables information to spread fast and wider in a way it never used to.
உண்மையில், நல்லது மற்றும் கெட்டது இரண்டும் உள்ளன, இது பெரும்பாலும் இன்ஃபோடெமிக்(தொற்று போல் அதிகமாக பரவக்கூடியது) என்று குறிப்பிடப்படுகிறது. அதற்கு மேல், இணையமானது இதுவரை இல்லாத வகையில் தகவல்களை வேகமாகவும் பரவலாகவும் பரவச் செய்கிறது.

Like the exhibition on your left depicts, which is great in some ways. But in others, its allowed incorrect information to be spread throughout the world masquerading as news.
உங்கள் இடதுபுறத்தில் உள்ள கண்காட்சியைப் போல, இது சில வழிகளில் சிறந்தது. ஆனால் மற்றவகையில், தவறான தகவல்கள் உலகம் முழுவதும் உண்மையான செய்திகளாகப் பரவ அனுமதிக்கப்படுகின்றன.

And when things look like news, we're more likely to believe them.
மேலும் விஷயங்கள் செய்திகளாகத் தோன்றும்போது, நாம் அவற்றை நம்புவதற்கான வாய்ப்புகள் அதிகம்.

And if wrong or misleading information spreads, it can have a major impact on people's opinions and beliefs. And this can have dangerous consequences.
மேலும் தவறான அல்லது தவறாக வழிகாட்டக்கூடிய தகவல்கள் பரவினால், அது மக்களின் கருத்துக்கள் மற்றும் நம்பிக்கைகளில் பெரும் தாக்கத்தை ஏற்படுத்தும். மேலும் இது ஆபத்தான விளைவுகளை ஏற்படுத்தக்கூடும்.

If you know someone who is susceptible to misinformation, or deliberately false information, there are many useful ways to steer the conversation back to the facts:
தவறான தகவல் அல்லது வேண்டுமென்றே தவறான தகவல்களுக்கு ஆளாகக்கூடிய ஒருவரை நீங்கள் அறிந்திருந்தால்,

உரையாடலை உண்மைகளுக்குத் திருப்ப பல பயனுள்ள வழிகள் உள்ளன:

- Don’t get heated or emotional,
- avoid challenging their worldview,
- Instead offer points that benefit them personally.
- Use Moderate language, instead of getting frustrated.
- And try to ask questions instead of forcing opinions.
- You can’t stop the spread of every piece of misinformation,
- But you can do your bit.
- கோபம் அல்லது உணர்ச்சிவசப்பட வேண்டாம்,
- அவர்களின் உலகக் கண்ணோட்டத்தை சோதிப்பதை, எதிர்ப்பதைத் தவிர்க்கவும்,
- அதற்குப் பதிலாக தனிப்பட்ட முறையில் அவர்களுக்குப் பயனளிக்கும் உண்மைகளை வழங்குங்கள்.
- விரக்தியடைவதற்குப் பதிலாக, மிதமான மொழியைப் பயன்படுத்தவும்.
- மேலும் கருத்துக்களைக் கட்டாயப்படுத்துவதற்குப் பதிலாக கேள்விகளைக் கேட்க முயற்சிக்கவும்.
- ஒவ்வொரு தவறான தகவல்களும் பரவுவதை உங்களால் தடுக்க முடியாது,
- ஆனால் உங்களால் முடிந்ததைச் செய்யலாம்.

Next time you come across information that looks truthful but might not be: Don’t share it and don’t try and debunk the myths, this can reinforces them and can fuel a fire, especially on social media.

அடுத்த முறை நீங்கள் உண்மையாகத் தோன்றும் ஆனால் அவ்வாறு இல்லாத தகவல்களைக் கண்டால்: அதைப் பகிர வேண்டாம் மற்றும் அந்த கட்டுக்கதைகளை அகற்ற முயற்சிக்காதீர்கள், குறிப்பாக சமூக ஊடகங்களில் இது அவர்களுக்கு வலுவூட்டும் மற்றும் அவர்களின் செயலுக்கு மேலும் எரிபொருள் போல் அமையும்.

Its best not to even comment on posts or conversations that you think are incorrect as this may help promote them. Instead, seek trusted sources beyond your first search for answers.
நீங்கள் தவறாக நினைக்கும் இடுகைகள் அல்லது உரையாடல்களில் கருத்துத் தெரிவிக்காமல் இருப்பது நல்லது, ஏனெனில் இது அவர்களுக்கு அவற்றை விளம்பரப்படுத்த உதவும். அதற்குப் பதிலாக, உங்கள் முதல் தேடலுக்கு அப்பால் நம்பகமான ஆதாரங்களைத் தேடுங்கள்.

And reach out to your friends and family to talk it out. There are also many useful and balanced websites available in New Zealand to help keep our communities informed.

மேலும் அதைப் பேச உங்கள் நண்பர்கள் மற்றும் குடும்பத்தினரை அணுகவும். நியூசிலாந்தில் பல பயனுள்ள மற்றும் சீரான இணையதளங்கள் நமது சமூகங்களுக்கு சரியானத் தகவல்களை தெரிவிக்க உதவியாக உள்ளன.

That’s the end of our tour today! And remember… stay curious and investigate the facts and where you get them from, support the

people you’re close to, and help them make informed decisions about what they believe to be true.

இன்றைய நமது சுற்றுப்பயணத்தின் வந்துவிட்டோம்! மேலும் நினைவில் கொள்ளுங்கள்... ஆர்வமாக இருங்கள் மற்றும் உண்மைகள் மற்றும் அவற்றை எங்கிருந்து பெறுகிறீர்கள் என்பதை ஆராயுங்கள், உங்களுக்கு நெருக்கமானவர்களுக்கு ஆதரவளிக்கவும், மேலும் அவர்கள் உண்மையென நம்புவதைப் பற்றி தகவலறிந்த முடிவுகளை எடுக்க அவர்களுக்கு உதவவும்.

After all – we’re in this together.
எல்லாவற்றிற்கும் மேலாக - நாம் அனைவரும் இதில் ஒன்றிணைந்து இருக்கிறோம்.

see you later
மீண்டும் சந்திப்போம்.

Find out more at covid19.govt.nz/ misinformation
மேலான தகவல்களுக்கு இங்கே பார்க்கவும்: covid19.govt.nz/ misinformation

Get in touch with us – Lets Talk Covid Tamila @ 0800 587 805
எங்களுடன் தொடர்பில் இருங்கள் – Lets Talk Covid Tamila @ 0800 587 805